

* پیتاسه توپ بز خوشویستی و عاشق هدر
و هک خویستی یان گوپاوه دوای ثموی خرویت بز
ثمورپا و تموگزبرانکاریاندی به سر زیانتا هاتن
له همرو بوارنکدا؟

- همسه رهتای هستکردن به عاشق به پیروزی لیم
روانیویه ییشاست همان تیروانین و بز چونم همیه،
چونکه براوی ییشان لمو باریمهوه به گوپینی
جیگه گوگرانی به سه رنایت، ده کریت خاپه کاری
و دروکان ناچاری کردیم زه حممت عاشق بونی
خومان رابگینی، به لام همر گیز بروات بهو نهیت
زیانتیکی بی عاشق لای هیچ کس بونی همیت
له همرو کوی و جینهک بیت.

* چاران ده مانگوت نافرهه کی گورانیبیزمان
لبسواری هونریدا کمده یان نبیه، پیستا زاره،
بدلام که سایتیک همن دلین شیوه و ستایلی گوگرانی
گوگرانیانمان به دل نبیه، تایا نمو همبوونه یان
نمبوونه کی چاران کامیان باشتده؟

- دهیت بزانین بوجی خملک پی بش بزو شافرته
زیاتر رلو هونر بکات و بوجی پیستا پی خراپه؟
ینیگومان خملک دخوازیت و واقعیه هونریش فهرز
ده کات ریزی ثافرتهش رلو لم زیادبون بیت، راسته
پیستا تا ناسایتیک نمو ریزیدهش رلو لم زیادبونه،
بدلام و دک دلیت تا ناسایتیک خملک هیشتا قسمی
همیه و ناریزایش بونی همیه. من پیم واشه چون
تیگه شتن و داخراوی کومملکه لمبه ردم زیاتریونی
نمبوونه کی تا پیستاش رینگری ده کات ناواش
تماعمولی نافرهه گورانیبیزمان لم سر شاشه و تا
حدهیک لمبیکوک ملگا و لمژیانی خویان واکردووه
حمساییت به هاتنه میدانی نافرهه کی گوگرانی
بیز زیاتر بیت، بوجی ته گهر رای شه خسی منیش
پرسیار بکدی؟ دلین ته گهر به مهنتی کومملکاوه
ناریتی کومملی کوردوواری بریار بدین ینیگومان
چاران باشتربووه چونکه تنهنا داخراوییه که رینگری
ده کردو به مروری زهمتیش نمو داخراویه به رو
کرانیوه ده چوو، نیمه دهیت بزانین هونر بوجکوی و
کام کوممل و کومملگا ده کمین که نهودمان زانی
باشت تیده گمین هونر کاری نارهایه کان له کویدان.

* لمو بدره مانه کی تا پیستا پیشکهشت کردون
له کامیان زیاتر رازیت؟

- بدره مه کانس هممویان چی سره نجن و
خوشمهونین، بدلام روزریش لسه ناودرپه کان رازی
نبیم که نهودیش هونر کاری خوی هبووه جگه لمو
هونر کاری که پیشتر و تم بمناچاری کارکردنک بونی
همیه.

له کلاشدا خاتمه نالان گونی:

زور سوباسی گولان دکم بز سازدانی نم
دیمانیه به هیوام مینبیریک بن بز گهیاندنه کارو
چالاکیه کانی هونر مهندان لسه دهرووه لمه ناوده
کورستان بی موجاملهش و پیرای هممو گورانه کان
به سر پیشکهوتی زیاتریش بز گولانی خوشویست
و خوشویستیم بز ستافه کهی لمه سرنوسره رده
پاسه وانه کاتان.

- نا بز نمو لاینه سه ختیبه کی و اینیه چونکه
له گمبل لاینه نیک کاره که ده کهیت و دهک هونر مهندنیک
تدنهها خدمی ثاماده کردنی به رههه کانی خوتت
همیه نمو لاینه لمه گمبله ثاماده کاریه کان ده کات
بز موزیکیش همراه هونر مهندیک بز سازکردنی

نامه نگه کانی موزیک رهنه خوی همیه و منیش
میوزیکرنه خوی همیه هاوا کام دهیت

* هاوسر گیری تو و ماموستا چهاتر کچیکی
لینکه متوجه پیستا لای کامانده؟

- بدلی من کچیکم همیه له سه هر تاوه لای من
بزوره همراه لای منیش دهیت تا نمو کانی خوی
توانای بریار دانی دهیت شمه کانیش خوی بریار
شدات.

* تو پیشتر له دیمانیه کی گوتیبوت هونری
کوره پیشکهوتیه کانی له سر خوی بیت له همان
کات هونر مهند بیت و پیشکهش رینگری هممو

- راسته و تومه هونر به رو پیش چورو
به شیوه کی نارینکویک، دیاره ته گهر رون نه کرته و
جیاوازی همیه، چونکه له پیشکه و ندنا نارینکو پیکی
نبیه، مه بست له پیشکه و ندنا نه ویه که له شیوازی
وتن و دابه شی موزیک و چونیه کی تومار کردن
پیشکه و تن بونی همیه و ناتوانیت نکولی له و
بکرت، بدلام له چونیه کی همبلاردنی نواز و
هونساوه و پیامی گورانیه کان به راستی نارینک
و پیکی بونی همیه شموش مه سله که نه ویه بز
برده اومی دان به کاره کان و رهچا و کردنه بازاری
هونر له کورستان هونر مهندان تو ششی ناچاری
کارش ده توایت ریانیکی باشتہت بز دایین بکات.
بوجی و دک بز دایین بکدی، بوجی لیزه نمودی
کردووه و هممو ده رهنه کانی لیزه و تکرده و تنه
کارش ده توایت ریانیکی باشتہت بز دایین بکات.

بوجی و دک بز هونر باس کرد بز ریانیش له
هردوولا زده مه کیه، بدلام چیاوازیک همیه

لیزه ته گهر که سیک نهیوی کار بکات یان تو ای
نه بیت پیوستی نیمه به دهستگیری خملک بز
نهوه ناجلیش بیت ده تیزیت و ترسی دایینکردنی
کری خانوشت نیمه کوایه ده تو ایم بلیم غوریت
و دوری نیشتمان و کمه و کارو هاپیکانتی
لیدهی کیه که نهوانه ش بز ره ختن زیان لیزه بز

هممو که س ناسانتره تا کورستان.
* له ثمورپا کارو چالاکیه هونریه کانت چی
بوزن؟

- کارو چالاکیه کانس بز نهور ره خیزی را بدردوو
کونسیزیتیکم نه نجاماداوه له شاری ثومیه و له
برنامه سولو میوانداری کرام و له تمه فزیونی
نهور له ستوکهولم به برنامه کی تایله تم کردووه
له سر کارو چالاکیه کانس و له زوریه بوزن و
نامه نگه کانیش به شدام. جگه لمده کارنکی
هونریم کردووه له گمل تواو بونی به خریه رانی
به پیشتران راهه گهیه نم لم ماویه شدا هر له سوید
کونسیزیتیکی تر سازده کم به هیوام بتوان شه
کارانه دیکهش که له خیال داییه نهنجامیان
بدم.

* سازکدنی کلنسیت و نامه نگ له ثمورپا
بز ثافره تیکی هونر مهندی و دک توپ کارنکی سه خت
و زده مه نیمه؟

- ثاماده بس و دک ای دک گفر که سیک هونر مهند
بیت ریان سه خته بزی، جا ته گفر نافریتیش
بیت نهوده دهیت چون بیت له کورستاندا نافریتیک

بیسویت بز خی لهمالی خوی بزی و دایینکردنی
هممو پیوستیه کانی له سر خوی بیت له همان
کات هونر مهند بیت و پیشکهش رینگری هممو

کارنکی لیزگرت و داوای کات دایینکردنی شی
لینکات دهیت چون بزی؟ بیگومان بزور سه خته،
ریان له ثمورپا ش زن و پیاو و دک یکه نهودی

کار نه کات ناتوانی بزی لیزه ش ریان لیت ده خوازیت
هممو کاته کاتی بز دایین بکدی، بوجی لیزه نمودی

بیسویت خوش بزی و له ژیز رهمه تی سو شیال به
نیوه ناچلی نمژی دهیت کار بکات ته گفر له همان

که سیکیش له ثمورپا پرسیار بکدی به مرچی کار
بکات دهیسی کارو کارو کار هممو ریانی داگیر

کردووه و هممو ده رهنه کانی لیزه و تکرده و تنه
کارش ده توایت ریانیکی باشتہت بز دایین بکات.

بوجی و دک بز هونر باس کرد بز ریانیش له
هردوولا زده مه کیه، بدلام چیاوازیک همیه

لیزه ته گهر که سیک نهیوی کار بکات یان تو ای
نه بیت پیوستی نیمه به دهستگیری خملک بز

نهوه ناجلیش بیت ده تیزیت و ترسی دایینکردنی
کری خانوشت نیمه کوایه ده تو ایم بلیم غوریت

و دوری نیشتمان و کمه و کارو هاپیکانتی
لیدهی کیه که نهوانه ش بز ره ختن زیان لیزه بز

هممو که س ناسانتره تا کورستان.
* له ثمورپا کارو چالاکیه هونریه کانت چی
بوزن؟

- کارو چالاکیه کانس بز نهور ره خیزی را بدردوو
کونسیزیتیکم نه نجاماداوه له شاری ثومیه و له
برنامه سولو میوانداری کرام و له تمه فزیونی
نهور له ستوکهولم به برنامه کی تایله تم کردووه

له سر کارو چالاکیه کانس و له زوریه بوزن و
نامه نگه کانیش به شدام. جگه لمده کارنکی
هونریم کردووه له گمل تواو بونی به خریه رانی

به پیشتران راهه گهیه نم لم ماویه شدا هر له سوید
کونسیزیتیکی تر سازده کم به هیوام بتوان شه
کارانه دیکهش که له خیال داییه نهنجامیان
بدم.

* سازکدنی کلنسیت و نامه نگ له ثمورپا
بز ثافره تیکی هونر مهندی و دک توپ کارنکی سه خت
و زده مه نیمه؟

هسر چمنده دهوانین بلیین تەمدەنی زۆر دریز نییە، بەلام سەرپاى نەوەش توانیویەتى بونى خۆزى وەك تاۋارەتىکى بەھېز و بىزىر بىسەلمىيەت بەدەنگ و بەھەرە ھونەرىيەكانى و ھەللىباردى راست و دروستى شىعەر تاوازەكانى بىز تەمۇسى گۈزرانىيەكى ناساك و خۇش پىشىكەش بە جەماودىرىكەت كە زىاتە لە گۈزرانىيە كىوردى نىزىك بىكاندۇ، چۈنكە وەك خۆزى دەليت عاشقى فولكلۇر و گۈزرانى رەسىنى كوردىيە بە پىچەوانىيەندىكەن ئەنەن گۈزرانىيەر ئەنەن ئىستە لە مەيدانى گۈزرانى كوردىدا بۇونىان ھەيدە.

نازاك و گۈزرانى و موزىكى كىوردى پەيوەنلىيەكى رووحى بەھېز كۈيان دەكتەرە و عەشتى تەمۇ بىز گۈزرانى واي لىكىردووھە مەمووكوت و بەنلەكان بشكىئىن و بە جورەتەرە بەرەدەرام يېت لە گۈزرانى گۇتن، لەبەسەر كەردنەوەيەكىدا (نازاك نىزىوسي) اي ھونەرمەند بەم شىۋىيە لە رازەكانى دلى خۆزى بىز گۈزرانى گۈلان باس كەردە:

* جاران ژمارىيەكى زۆر تاۋارەتى ھونەرمەند
لە دەھرى دەھۆك ھەبۈن، ئىستا كەمتر بەدى
دەكىن، ھۆكەرەكانى چىن؟

- راستە، بەلام من لە باۋەرددام ھېچ كاتىك دەنگى خانە ھونەرمەندە كانى وەك گۈلبەھار و نەسرين خان و عايشە شان نامۇن و ھەر بە زىندۇوسي دەمىشىدە.

* مەبەستم نەبۈنلىي تاۋارەتى تە جىگە لەوانىي
ناوت هىتان؟

- بە پىچەوانەوە من دەتوانم بىلەم زۆر گۈزرانىيە لە دەھرى دەھۆك و ھەمو شۇرىتەكانى دىكەي كوردىستان ھەن، بەلام مخابن خانەواد يان عەشىرەت يان چەند ھۆكاريڭى تىرەن رىنگەن لەبەرەدىيان واتە كۆزمەلگا رىنگە لمۇسى بىتوان بەھەرە ھونەرىيەكانىيان دەرىخەن، من بىز نەمۇنە ئىشاتش زۆر كەس لە كۆزمەلگادا ھەن دەدىن ئازاك كچى فلاانە عەشىرەت يان بىنەمالەيە، چۈن دەبى بچىنە سەر تەختەي شانۇ يان لەسەر شاشىمەك دەركەۋىتەت و گۈزرانى بلى؟ ئابى ئەم كارە يكەن، من پىچەوانىي ئەم بىرورايانەم و پىنموايە جواترىن وشە لاي من ئەودىيە كەسىيەك بىسە دەلى: ھونەرمەند بۆيە داوا لە خەللىك دەكەم ئەم دىارىدە لە ئىتىپاياندا نەھىلەن و بە يەكجارى بىنېرى بىكەن، چۈنكە گۈزرانى گۆتىن وەك چەكىك وايە كە به شانمانەوە يېت.

* ھېچ جياوازىيەك بەدى دەكەيت لە ئىوان ئەم تاۋارەتى ھونەرمەندانى ئىستا ھەن و ئەوانىي پىش ئىپە لە مەيدانى ھونەردا بۇون؟

- پىنموايە جياوازىيەكى زۆر ھەيە، چۈنكە بەشى ھەرە زۆرى ئەم گۈزرانىيە ئەم كات پىشىكەش دەكەن فولكلۇرى بىسۈن، زۆر زۆر بەداخوە كە ئىستا ھەممۇ ھونەرمەندان گۈنگە كە فولكلۇر نادەن، من خۆم ھەول دەددەم ھەميسە گۈنگىيەكى زۆر بە فولكلۇرى رەسىنى كوردى بەدەم، چۈنكە ئىمە ئەنەن ھەممۇمان لەسەرەتادا بە

نازك نىزەويى:

لاپەنى ھونەرى گۈنگۈزە لە

پشت بەستن بە^{جۇانى}

ھەنرى
كۈلان

زمارە (٧٤٦)
٢٠٠٩/٨/٢٤

فولکلور دست پنده که باشند، نافرمانی هونرمهندسی
نم سه‌ردیمه تبیینیم کرد و زیرا فولکلور
نالیّن یان نایزیستند، هیوا درم نهادنی قدر و
قیمتی فولکلور باز، سه‌نگی پاریزان، بؤیه
سه‌باره به ولامی پرسیاره که گزنه‌ی دان و
نه‌دان به فولکلوری کردی یه که له گزنه‌گزین
جیاوزیه کانی نیوان نافرمانی هونرمهندسی شم
سفرده‌می نیمه و هونرمهندس نهرمه‌کانی پیش
شیمه.

* نیستا همندیک نافره‌ت بشیوار و ستایل‌کی

رؤژن‌اوی نیع گورانی دلین، به جوڑک همندیک
کس پیان واخه هیچ پیوندیان به کلتر و
داوونه‌ریتی کورده‌یه نیمه تز وک نافره‌تک چی
دلین بز شم دیارده‌یه؟

- من به نافره‌ت هونرمهندس دلین وا باشتره
له سر شیواری کوردي گورانی بلین شه توana و
به هری هونریه هیانه له ستایل کوردیدا
به کاری بهین نهک شیواری بیانی و روزن‌اوی،
شیمه لم سرده‌ده زور نافره‌تی هونرمهندس دینین
که گورانی دلین پیماوه هیچ تامیکی کوردیدا
لی به دی ناکرت و تارادیه کی زوری دتوانم
بلیم لای گوینگی کوردی نامون، بؤیه وا باشتره
سود له شیوار و ستایل کوردی و درگن.

* پیت و نیمه پشت به لش و جسمتیان

دهستن زیات له دنگ و بدنه هونریه کانیان؟
- ته و جزر هونرمهندس نافره‌تنه زیات حمز
دهکن به جوانی درکهون و بیر له شیعر و نواز

و گورانیه که ناکنه‌وه بز شهده بزان چون
دهی و جه‌ماور چون پیشوای زلیده‌کات و به
دلی دهیت، پیماوه درکوتی جوانی بهزن و
بالای خویانیان للا گزنه‌تره و حمز دهکن زیاتر
جوان بن له سر شاشه و له پیش چاوی جه‌ماور
زور مخابن بز شم دیارده، میوا درم شم نافره‌ت
هونرمهندس برتران سه‌ردا شیعر و نوازی
گورانیه کیان بکن و بزان جه‌ماور ج جزر
گورانیه کی دهی و چون شرینی خزی له
دلی جه‌ماور ده دکاتمه وه و شهده‌یه گرنگی به
جوانی و بهزن و بالای خویان دددن با همندیکیش
گرنگی بلاه‌یه هونریه که گورانی بدن.

* زدر لاه هونرمهندس کوره کان بشیپی
دویز گورانیان گوته و تز چی دلین بز شم
دیارده‌یه؟

- نهودی راستی بیت من شم دیارده‌یه بشیتیکی
جوان داده‌یم بتمایه‌تی ته گه‌ر کور و کچ بن، بهلام
من وک نازک تا نیستا هولیکی شه‌توقم نهاده بز
تومارکدزی گورانیه کی لم جزر له گلی هیچ
هونرمهندسیک.

* گورانی یان سروود بز خاک یان دلیک یانیش
خوش‌بسته، تز وک نافره‌تک نامادی گورانی
بز جوانی کوره‌یک بلینی؟
- به دلیابیه‌وه دتوانم پیت بلیم و له رینگای
گوچاره نازیزه که شیوه‌شده وه هه‌مو گوینگان
و جه‌ماوری خوم رابگه‌یدن که له بمهده‌یه

- نه گدر له رینگای هونه رهه زیانی مادی
زوریش بکدم، سه‌ردای شهه مو ماده ماندوپیون و
هیلاکیه‌ی خرم، شواهه برد و دام دهه له سر
هونر و پیشکه‌شکردنی بفرهه‌می نهی، دیاره من
که کاری هونه‌ری ده‌کم مهه ستم شهه نیبه که
سوودی مادده به دهست بیهیم یان له پیشانه ماده
و دوله‌مهندی گورانی بلین، نه خیر گورانی بز
شهه دلیم که له رینگای شهه بمهده و توانایه
خواهی پیشیم خزم‌هتک پیشکش به گل و
نه‌موده کم بکم.

- بینگمان زور سروشی بزو، پیماوه شتیکی
زور جواتریه که کچ بز کور گورانی بلی.

* شهه ناسته‌نگه بدرچاو و گورانه چی
بوون که نا نیستا وک نافره‌تک هاتونهه سمر
رینگات؟

- شتیکی ناشکرا و برقاوه که هه کمیک
جا پیاو و یان نافره‌ت بیته نیو بواری هونه‌رمه

دووچاری گرفتی جوز او جوز دهیمه‌ده، بز نافره‌تیش
نهوا گرفته کان زورتر و ناخوچ شتر و کاری‌گه‌ترن،
چونکه نافره‌ت بونه‌هودنیکی زور ناسکه، و قسه و
قسه‌لوکی لا بله‌ای جوز او جوز دهاره‌یه ده‌کری
له لاین کومه‌ملگا به گشته نه خاسمه کومه‌ملگا
رُوزه‌هله‌ایه کانی وک یئمه، بهلام من وک کچه
هونرمهندیکی کورد هیچ کاتیک گرنگیم بهم قسه
و قسه‌لئه کانه نهاده.

* چگه له ناسته‌نگه که ملایه‌ایه کان، تز زور
روویه‌روی ج گرفتی دیکه ببویمه و وک نافره‌تک
بهمایدیتی له رووی هونری و ماده‌میوه؟

من خرم وک نازک نیزه‌یه یه کیکم لهو کسانه‌یه
که له رووی مادده‌یه و نا نیستا به هیچ جوز رنک
هاریکاری نه‌کرام، بهلام سردرای نهدوش تا نیستا
له هونه برد و دام و هه برد و دامیش دهیم.

* همندیک کس دلین نیستا دیارده بارزگانی
کردن به هونه رهه زُزه، بیت واخه هوندیش وک هه

کاریکی دیکه ببوهه جوڑک له بازگانی کردن؟

- نه خیر، من وک که سیکی ناسایی نهک
هونه برد و دام و هه برد و دامیش دهیم.
هونه برد و دام، نهکه نهکه نهکه نهکه نهکه
بازگانی نیمه، به‌آخه‌هه‌هه‌هه‌هه‌هه‌هه هه‌هه

برهه‌هه هونه‌ریه کانی خویان، فولکلور و کلتوری

رهه‌نه‌نه خویان ده‌خنه‌هه قالیکی بازگانیه‌یه.

* بهلام نه گه‌ر سوودیکی ماده‌یه لمه‌رهم

و کارت کانت دهست نه کوهت، چون دهوانی کاری
هونری نهیه و باشت پیشکش به جه‌ماوره که

بکمیت؟

- من نا نیستا کاریکی هونه‌ریم پیشکش
نه کرده‌هه که سوودی مادده لی بیین یان زیان
تیدایکم، نیستا خربکم کاره‌کم بز بمهده مه

گورانیه کی تیدایه که بشیویزاری سوپانیه
بمناوی (عومری من) که به نیازم له گکل سی
گورانی دیکه شهه نهه نهه نهه بفیدیک کلیپ
تومار بکم، هه دهده بزه بخواهه بسته دی

به مندالان دهکه مهده پهنا به خواهه بسته دی.

له کوتایشدا خاتو نازک نهه بخواهه بسته دی
ماوهی رابردو و دو سروودی فیدیک بلاه و که ده
له سر بدین.

* بهلام من میده ستم نهوده گیمان نه گه‌ر تز
له لایه‌نی مادده‌وه زد هم‌مدادن بی تایا هه برد و دام

لمسه کاری هونری یان نهوده کانه قسیمه کی ترت
دعبی؟

هه ندیک
هونه رهه ند
هه بمهده
هونه ریهه کان
خویان، فولکلور
و کلتوری
رسه‌نی خویان
دهخنه کانه
بازارگانیه‌وه

نیستا هه مهو
هونه رهه ندان
گرنگی به
فولکلور ناده‌ن

هونه ریهه
کوان
ژماره (۷۴۶)
۲۰۰۹/۸/۲۴
۵۷

جهنگ له نیوان

راغب علامه و فazel شاکر



راغب علامه به مشک و زیل و هسف بکات
ئمهش گوزارشته کی راست و دروستی
نهزایین و شه ورق و کینه کیه که ناخی
خویدا هه لیگرتوه.

فazel شاکر چ ولامیکی همیده؟

دای شم بیاننامه تونده راغب فazel
شاکر رؤژی ۲۰۰۹/۸/۱۲ بیاننامه کی
دیکه بلاوکردوه بـ روون کردندوه
نهندیک شت که پیشتر بـ او کردبووه و
به شاکرا رایگیاند که مه بهستی راغب
علامه بووه و بیاننامه یه که می لمبر
نهود بـ که تله فونی بـ خز علامه کرد
بووه بـ شهودی بـ ایت بـ چی ماوه ماوه
هیرشی ده کاته سه ری و گالته به ره چله کی
نا لوبنایی فـ زل ده کهن هر چنده من به
ره چله که لوبناییم، به لام لـ ولام راغب و
خرزی برای قسمیان به دایکم گوت که به
له دوو سـال کـچی دـایی کـدووه و هـر
کـسیک تـزیک کـرامـتی هـیـتـیـدـنـگـ
نـایـتـ لـ بـ رـامـبـرـ شـمـ جـوـرـ قـسانـهـ وـ دـهـیـ
وـ لـامـیـانـ بـ دـاتـهـوـهـ،ـ چـونـکـهـ نـمـهـ قـبـولـ
ناـکـرـیـ.ـ فـزلـ شـاـکـرـ لـ بـهـیـانـنـامـهـ کـهـیدـاـ
شـهـوـشـیـ خـستـهـ روـوـ کـهـ هـوـکـارـیـ سـهـرـکـیـ
ناـکـوـکـیـهـ کـهـ لـ گـفتـگـوـیـهـ کـیـ سـیـاسـیـ
دـهـبـارـهـ مـهـرـجـهـعـیـیـکـیـ پـایـهـ بـهـرـزـیـ لـوـبـنـایـ
دـهـسـتـیـ پـیـکـرـدـ،ـ دـوـاتـرـ رـاغـبـ عـلامـهـ وـاـ
هـسـتـیـ کـرـدوـوـهـ کـهـ فـزلـ شـاـکـرـ قـسـهـ کـانـیـ
بـهـ مـهـرـجـهـعـهـ کـهـ رـاـگـهـیـانـدوـوـهـ لـهـسـمـ زـارـیـ
خـوـیـ،ـ بـؤـیـهـ فـزلـ شـاـکـرـ چـهـنـدـیـنـ جـارـ
هـوـلـیـ دـاـ رـاستـیـ روـوـادـوـهـ کـهـ بـهـ رـاغـبـ
رابـگـهـیـتـ کـهـ شـهـ قـسـهـ کـانـیـ نـهـ گـیـرـاـوـهـتـوـهـ،ـ
بـهـ لـامـ قـمـنـاعـتـیـ پـیـ نـهـبـوـ وـ بـهـرـدوـوـ بـوـ لـهـ
هـیرـشـ بـیـ مـانـکـانـیـ.ـ لـ بـهـشـیـکـیـ دـیـکـیـ
بـیـانـنـامـهـ کـهـداـ هـاتـورـوـهـ کـهـ رـاغـبـ عـلامـهـ بـهـ
ئـیـسـتـفـازـوـهـ لـ بـهـ رـامـبـرـ دـهـیـانـ کـهـ فـزلـ
شاـکـرـ بـهـ فـلـهـسـتـیـنـیـ نـاـبـرـدوـوـ،ـ هـهـرـچـدـنـهـ
فـزلـ دـایـکـ وـ بـاوـکـیـ لـوـبـنـایـنـ،ـ بـهـ لـامـ
شـانـاـزـیـشـ بـهـوـوـهـ دـهـکـاتـ کـهـ فـلـهـسـتـیـنـیـ بـیـتـ
بـؤـیـهـ پـیـوـسـتـهـ رـاغـبـ عـلامـهـ بـهـ شـاـکـرـ
رـایـگـهـیـتـ کـهـ چـ گـرفـتـیـکـیـ لـ گـهـلـ
گـهـلـیـ فـلـهـسـتـیـنـیـ هـهـیـ وـ نـایـاـ بـیـزارـهـ لـمـوـهـ
کـهـ فـزلـ پـشتـگـیرـیـ لـ بـدـهـسـتـهـنـانـیـ مـافـهـ
رـهـاـکـانـیـ گـهـلـیـ فـلـهـسـتـیـنـیـ دـهـکـاتـ وـ پـیـوـسـتـ
بـهـوـهـ نـاـکـاتـ شـهـوـهـ بـهـ بـیـرـ خـمـلـکـ بـهـنـیـهـوـهـ
کـهـ فـزلـ شـاـکـرـ چـهـنـدـیـنـ ٹـاهـنـگـیـ خـوـیـ
دواـخـستـ لـهـوـانـهـشـ ٹـاهـنـگـیـ سـهـرـ سـالـ
لـهـکـاتـیـ هـیرـشـیـ سـوـپـایـ سـیـسـرـائـیـلـ بـوـ سـهـرـ
کـهـرـتـیـ غـهـزـهـ وـ گـوـتـیـ چـهـنـدـیـنـ گـوـرـانـیـ
بـوـ فـلـهـسـتـیـنـ وـ لـوـبـنـایـ وـ دـواـخـستـنـیـ گـشـتـ
ٹـاهـنـگـهـ کـانـیـ لـهـ رـؤـژـانـیـ جـهـنـگـیـ تـهـمـمـوزـ
لـهـ لـوـبـنـایـ

گـرمـوـگـوـرـهـ کـانـیـ وـهـرـزـیـ هـاوـینـینـ،ـ بـهـ لـامـ لـهـ رـؤـژـیـ
کـوـتـایـیدـاـ نـاـچـارـ بـوـوـیـنـ هـنـدـیـکـ خـالـ روـونـ
بـکـهـنـهـوـهـ بـوـ هـمـوـوـ لـایـکـ،ـ لـهـوـنـهـشـ شـهـودـیـ
فـzelـ شـاـکـرـ باـسـیـ دـهـکـاتـ گـوـایـهـ یـیـمـهـ نـاوـیـ
دـایـکـیـمـانـ بـهـ خـرـاـپـهـ ھـیـاـوـهـ،ـ یـیـمـهـ بـهـ هـیـچـ
شـیـوـهـیـکـ نـاوـیـ دـایـکـ وـ بـاوـکـیـ هـیـچـ کـمـیـکـیـ
نـاـھـیـنـینـ،ـ چـونـکـهـ نـمـ کـارـانـهـ شـیـاـوـیـ بـنـهـمـالـیـ
عـلامـهـ نـیـیـهـ وـ خـوـمـانـ زـوـرـ لـوـ جـوـرـ کـارـانـهـ
بـهـرـزـتـرـ دـهـزـایـتـ کـهـ لـمـ روـوـهـوـهـ رـاستـ نـاـکـاتـ وـ
تـوـانـایـ شـهـودـیـ نـیـیـهـ وـ شـمـیـ دـلـیـتـ کـهـ لـهـ
سـیـفـاتـیـ پـیـاـوـانـهـ بـهـیـانـنـامـهـ کـهـ شـهـوـهـ دـهـرـدـخـاتـ
کـهـ نـاـکـوـکـیـهـ کـیـ کـوـنـ وـ شـارـاوـهـ لـهـ نـیـوـانـ رـاغـبـ
وـ فـzelـ هـمـیـهـ وـ بـمـ دـوـایـیـ سـهـرـبـهـلـداـوـ،ـ لـمـ
بـارـیـهـوـهـ خـرـ عـلامـهـ گـوـتـیـ:ـ فـzelـ تـلـهـ فـونـیـ
یـهـ کـتـرـیـ تـاوـانـبـارـ دـهـکـنـ.ـ خـرـ عـلامـهـ یـرـاـیـ بـراـ
وـ بـهـرـبـهـدـرـیـ کـارـدـکـانـیـ رـاغـبـ عـلامـهـ لـهـ
بـهـیـانـنـامـهـ کـدـاـ بـهـ تـونـدـیـ هـیرـشـ کـرـدـ سـمـ
فـzelـ وـ شـاـکـرـ،ـ لـمـ بـهـیـانـنـامـهـ دـاـ خـرـ دـلـیـ:ـ
مـهـبـهـتـیـ فـzelـ شـاـکـرـ لـهـ وـهـنـدـرـمـنـدـانـهـ
رـاغـبـ عـلامـهـ بـوـهـ،ـ یـیـمـهـ هـهـلـمـانـداـ خـوـمـانـ
لـهـ بـهـیـانـنـامـهـ وـ تـوـمـهـتـهـ کـانـیـ فـzelـ شـاـکـرـ
بـهـدـوـورـ بـگـرـینـ کـهـ دـزـیـ رـاغـبـ عـلامـهـ
ھـلـیـ بـهـسـتـ بـوـ،ـ چـونـکـهـ یـیـمـهـ نـامـانـمـوـیـ
خـوـمـانـ بـخـزـتـیـنـهـ شـهـ وـ ئـاسـتـهـ نـزـمـهـ
رـاـگـهـیـانـدـنـ کـهـ تـاـ یـیـسـتـاـ ھـوـنـدـرـمـنـدـانـ لـیـیـ
رـانـهـهـاتـسوـونـ وـ پـیـیـ ٹـاهـنـگـیـنـیـنـ،ـ چـونـکـهـ
تـهـنـیـاـ بـوـ کـاتـ کـوـشـتـهـ لـهـ کـاتـیـکـداـ یـیـمـهـ لـهـ
گـهـرـمـهـیـ چـالـاـکـیـ ھـوـنـهـرـیـ وـ ئـاهـنـگـیـهـ کـیـ وـهـکـ

هـونـدـرـیـ

کـوـلـارـ

ژـمـارـهـ (۷۴۶) ۲۰۰۹/۸/۲۴



ئەو فیلمانەی زۆرترین داھاتىان بەدەست ھىناوه لە ۵ هفتىيەدا

گەرەكى ھەزارەكان باشترين فيلمى ھەفتەي ھۆلىوده

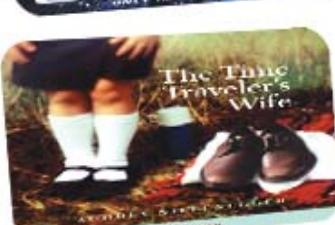
7- دۆلار. 4,448 مiliون The Ugly Truth (2009)

8- فيلمى "راستىيە تالەكە" ھەفتەي چواردەمە بەمژدارى دەكەت، ھەفتەي پىشىپەلىي شەھىمىي بەدەست ھينابىو، و تائىستا 77,445 مiliون دۆلارى بەدەست ھينابىوهۇ.

9- ponyo (2008) 3,585 مiliون دۆلار ۋەمەش يەكىنەكى لەمۇ فىلمانى بۆ ھەفتەي يەكمە بەمژدارى كردوھە لە تۆپى باشترين فيلمەكانى سينەماكانى ئەمەرىكا.

10- Funny People (2009) 3,100 مiliون دۆلار.

ئەم فيلمە ھەفتەي سېيەمە كەوا بەمژدارى دەكەت و لە ھەفتەي پىشىدا توائى پەلىي



دەنائىيەت، كەوا دەتوانىت لەچەند سەرەدەمىيىكدا بىرى، و لمىيان ئەم سەرەدەماندا خۆشۈسيتى ژيانى خۆرى ئەدۇزىتىمە و لە گەلەيدا ھەول دەدات ژيانىكى ثارام بەسەر بەرت.

فىلمەكە لە دەرھىنانى "زورىت شۇنتىكى" و پالەوانەكانى فيلمەكە: ئەرىك بانا، راجىل مکادامز، ميشىئل نۇلدىن... 4- Julie & Julia (2009) 12,055 مiliون دۆلار.

ئەم فيلمە ھەفتەي دووھەمە بەمژدارى سينەماكانى دەكەت و توائى لەھەفتەي يەكمەدا بەكۆكىدەنەوەي 20 مiliون دۆلار پەلىي دووھەم بەدەست يەنەت، تائىستا 43,340 مiliون دۆلاري كۆز كەدەتتەوە.

فىلمەكە باس لە ژيانى جولى و جۈلە دەكەت لە چوارچۈھىيەكى كۆمەيدىا، كەوا ھەر يەك لە جۈلە و جۈلە لەشۈن و كاتى جياواز دەۋىن بەلام بۆيان دەرددەكەمۇت كەوا بەيەكگەتن دەتوانىن ھەمو شىتكى بەكەن.

5- G-Force (2009) 9,150 مiliون دۆلار ئەم فيلمە ھەفتەي چوارچۈھە بەمژدارى دەكەت، ھەفتەي پىشىو پەلىي سېيەمە بەدەست ھينابىوهۇ.

فىلمەكە باس لە گۈپىك بەرازى لېھاتوئى گىنيا دەكەت كەوا رېڭە لە كاپرايدە دەولەمەند دەگەن چونكە دەھىۋىت جىھان داگىر بىكتەن.

6- The Goods: Live Hard, Sell Hard (2009) 5,642 مiliون دۆلار.

ئەم فيلمەش لە فيلمە نوييەكانى سينەماكانى ئەمەرىكا، و ئەم داھاتىيە ھەماوەدى سىن رۆزىدا بەدەست ھينابىوهۇ.

7- Harry Potter and the Half-Blood Prince (2009) 15,141 مiliون دۆلار.

فىلمى "ھارى پۇتەر و مىرى دورگەز" پەلە دىئتە خواروھە لەرىزىنەندەكە، ھەفتەي پىشىو پەلىي چوارچۈھە بەدەست ھينابىو، و تائىستا بېرى دەنائىيەت.

8- فيلمەكە وا دەست پىتەكەت كاتىيەك ھارى دەست دەكەتتەوە بە خوتىدىن بۆ سالى شەشم

لە قوتاپخانەي سىحردا، پەرتوكىك ئەدۇزىتىمە لە سەسىرىيەن نوسراوە "ئەم پەرتوكە تايىمەتە بە مىرى دو رەگەز" و لىرىسوھە زانىيارى زىباتەر وەردەگەرت لەسەر راپىدۇي قوتاپخانەكەي و ئەم مىرى...

"DISTRICT 9" فيلمى نوييە ھۆلىود "9" توائى لە ھەفتەي يەكمەيدا، پەلە يەكمەنى سينەماكانى ئەمەرىكا بەدەست يەنەت بە كۆكۆنەوەي 37 مiliون دۆلار لەماوەدى تەنە سى رۆزدا.

ئەم فيلمە لەمۇ فيلمانىيە كە پىيەن دەوتىرى "خەيالى زانستى" باس لە كۆمەلىك بونەور دەكەت كە لەھەسارىيەكى تىرەھە ھاتونەتە سەھر زەمىن و لەيەكىك لە گەرەكە فەقىيەكانى ئەمەرىكا دەزىن، و بەبىن ئەمەنىيە بۆ خۇبىان بىزان يەكىك لەتازانسەكانى ئەمەرىكا دەياندۇزىتەوە و بەتەكەنەلۈچىيە سەرەدەم دەتوانىت بەسەريان زال بىت.

فىلمەكە لە دەرھىنانى "نېل بلو مەكامەپ" و پالەوانەنى فيلمەكەش: شارلتۇ كوبىلى، جاسۇن كوب، ناتالى بولت، سىلقارىن ستراكىك، ئىلىزايىپ ماكىندۇرى ... ئەمەش تەواوى باشترين فيلمەكانى ئەم ھەفتەيەي ئەمەرىكا بەپىنى پەيداكىدنى زۆرترىن داھات:

1- DISTRICT 9 37,354 مiliون دۆلار.

2- G.I. Joe: The Rise of Cobra (2009) 22,324 مiliون دۆلار.

ئەم فيلمە لەھەفتەي يەكمەيدا توائى بەكۆكىدەنەوەي زىيات لە 56 مiliون دۆلار پەلە يەكمە بەدەست يەنەت، تائىستا 98,577 مiliون دۆلاري كۆز كەدەتتەوە.

فىلمەكە باس لە كۆمەلىكى لېھاتو ئەكەت لە سوپا بەنەواي G.I. Joe بەرەنگارى رېتكخراوەتكى دېنەدە شەرەنگىزى دەكەن، و سەھرەتكى رېتكخراوەكە بازىرگانىكى چەمك و تەقەمنىيە.

فىلمەكە لە دەرھىنانى "ستېقەن سومزە" و ھەرىمەك لە ئەكتەران: ئەكىنۇي ئىيجاجى، كىرىستەقەر ئېكسلېستۇن، راچىل نېكولاس، گۈركۈرى فيتوسى رۇلى پالەوانەنى فيلمەكە دەگىزىن.

3- The Time Traveler's Wife (2009) 18,623 مiliون دۆلار.

ئەم فيلمەش لە فيلمە نوييەكانە و توائى لە ھەماوەدى سى رۆزدا ئەمە پارىيە كۆپكەتتەوە. فيلمەكە لە جۆزى رەپەرتوكە ئەمەنىيە، باس لە كاپرايدە دەكەت كەوا بەرپىرسى پەرتوكخانە ئىكەنگۈچىيە كى دە گەمنەوە